

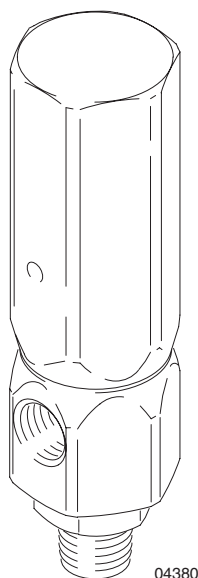
Válvula de seguridad de alivio de presión

308547S

Rev. D



Lea las advertencias e instrucciones.



04380

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de que se produzcan graves lesiones, incluyendo la inyección de fluido y las salpicaduras de fluido en los ojos o en la piel, lesiones corporales causadas por piezas móviles, o incendios o explosiones, siga siempre las precauciones siguientes:

- Libere siempre la presión de aire y de fluido del sistema antes de efectuar operaciones de mantenimiento en la válvula.
- Cerciorarse de que la presión de funcionamiento del fluido en su sistema está dentro de los límites de presión de servicio sugeridos para la válvula de seguridad. Si no se trabaja dentro de los límites de presión sugeridos pueden producirse pérdidas de fluido a través de la válvula o la ruptura de los componentes del sistema.
- No modifique, retire o tape la válvula de seguridad.
- Mantenga la válvula en buen estado de funcionamiento. Limpie diariamente la válvula cuando utilice materiales de relleno. Los materiales de relleno pueden obstruir las piezas internas móviles de la válvula.
- No retire la Etiqueta de Advertencia. Contiene advertencias e instrucciones importantes. Puede solicitar a Graco, sin cargo alguno, Etiquetas de Advertencia adicionales.
- Cuando bombee líquidos inflamables, conecte a tierra todo el sistema, incluyendo la válvula de seguridad de alivio de presión.

Lista de modelos

Las válvulas de seguridad evitan que se alcance una sobrepresión en el sistema. El cuadro siguiente indica la presión de apertura de la válvula a la cual se libera presión y los límites de presión de servicio sugeridos para cada válvula.

Modelo, Serie A	Presión de apertura, bar (MPa)	Gama de presiones de trabajo recomendadas, bar (MPa)
237060	52 (5,2)	33–40 (3,3–4,0)
237061	103 (10,3)	66–79 (6,6–7,9)
237112	155 (15,5)	97–124 (9,7–12,4)
237062	207 (20,7)	124–159 (12,4–15,9)
237073	259 (25,9)	159–200 (15,9–20,0)
237063	310 (31,0)	200–248 (20,0–24,8)
237074	414 (41,4)	248–345 (24,8–34,5)

Instalación

- Instale la válvula en la salida de la bomba utilizando los conectores adecuados.
- Instale una tubería de descarga entre el orificio de descompresión de 1/2 npt(m) del fondo de la válvula y el depósito de alimentación o el recipiente de desecho.
- NO conecte la tubería de descarga a una tubería presurizada, como la tubería de transmisión entre la bomba de alimentación y la bomba dosificadora.

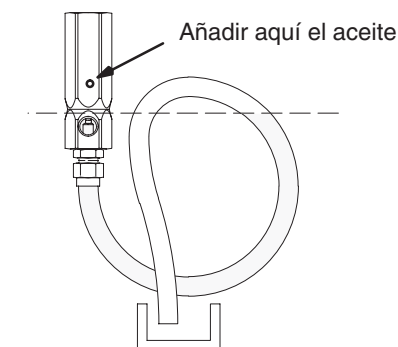


Fig. 1

04522

⚠ ADVERTENCIA

Los materiales que sufren procesos de curación cuando son expuestos al aire pueden impedir la acción de la válvula de seguridad para liberar la presión en condiciones de sobrepresión, con la posible ruptura de componentes y lesiones graves.

- Cuando se utilicen materiales que sufren un proceso de curación cuando son expuestos al aire, añada un lazo en la tubería de descarga y rellene con aceite compatible para evitar que la tubería de descarga se obstruya después de aliviar la presión. Vea la Fig. 1. No conecte la tubería de descarga al depósito de suministro para evitar la contaminación del aceite. Añada también aceite compatible a través del orificio de la tapa para evitar que la aguja/junta sufran un proceso de curación en el caso de que se produzca un escape de fluido.

Instalación típica

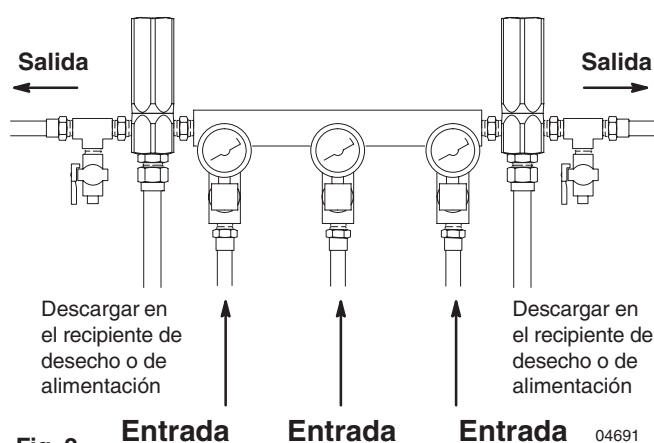
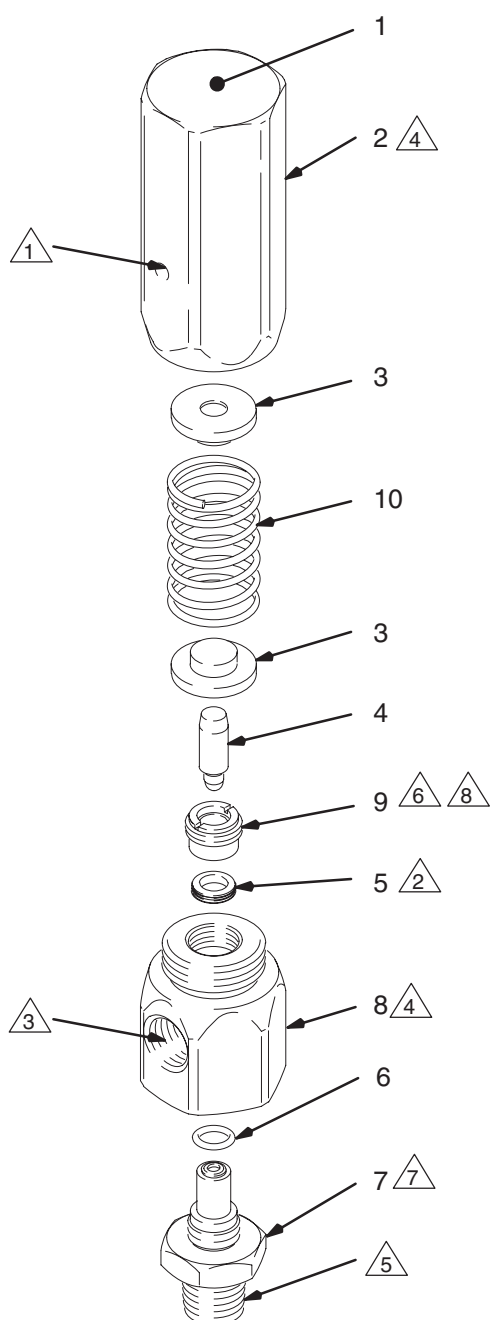


Fig. 2

04691

Piezas



Pos.	Ref. pieza	Descripción	Cant.
1	290078	ETIQUETA, advertencia	1
2		ALOJAMIENTO DEL MUELLE	1
3	189992	GUÍA, resorte	2
4✓	237018	AGUJA, válvula	1
5✓	111364	JUNTA, de resorte; PTFE reforzado con grafito	1
6✓	107505	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
7✓	237019	ASIENTO, válvula	1
8	189994	ALOJAMIENTO, válvula	1
9	189997	RETÉN, junta	1
10		MUELLE	1

✓ Mantenga estas piezas de repuesto disponibles para reducir los periodos de inactividad.

NOTAS:

- 1 Reemplazar la junta (Pos. 5) si se observan pérdidas.
- 2 Aplique lubricante. Dirija los rebordes hacia el alojamiento (Pos. 8).
- 3 Entrada y salida de 1/2 npt(f).
- 4 Aplique lubricante. Apriete a un par de 68–81 N.m.
- 5 Orificio de descompresión de 1/2 npt(m)
- 6 Aplique lubricante anti-agarrotamiento. Apriete a un par de 18–20 N.m.
- 7 Aplique lubricante anti-agarrotamiento. Apriete a un par de 102–105 N.m.
- 8 Se requiere un tubo con una varilla de arrastre de 14,3 mm.

Características técnicas

Tipo de válvula Aguja de resorte
 Tamaño de los orificios de entrada y de salida 1/2 npt(f)
 Tamaño del orificio de descompresión 1/2 npt(m)
 Piezas húmedas 304 acero inoxidable,
 PTFE relleno de grafito, carburo de tungsteno
 (aglomerante de níquel)
 Nivel de ruido <70 dBA

04381

Garantía de Graco

Graco garantiza que todo equipo fabricado por Graco y que lleva su nombre, está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado Graco al cliente original. Por un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza o equipo que Graco determine que está defectuoso. Esta garantía es válida solamente cuando el equipo ha sido instalado, operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones por escrito de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable, del desgaste o rotura general, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco será responsable del fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipo o materiales no suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, operación o mantenimiento incorrectos o por las estructuras, accesorios, equipo o materiales no suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución, a portes pagados, del equipo que se reclama está defectuoso a un distribuidor autorizado Graco, para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica dicho defecto, Graco reparará o reemplazará, libre de cargo, cualquier pieza defectuosa. El equipo será devuelto al comprador original, con los costes de transporte pagados. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se efectuarán las reparaciones a un precio razonable, que incluirá el coste de las piezas, la mano de obra y el transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUIRÁ A CUALQUIER OTRA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador para el incumplimiento de la garantía será según los términos mencionados anteriormente. El comprador acepta que no hará uso de ningún otro recurso (incluyendo, pero no limitado a, daños incidentales o consiguientes de pérdidas de beneficios, pérdidas de ventas, lesión personal o daños materiales, o cualquier otra pérdida incidental o consiguiente). Cualquier acción por el incumplimiento de la garantía debe realizarse antes de transcurridos dos (2) años de la fecha de venta.

Graco no garantiza, y rechaza cualquier petición de garantía relacionada con accesorios, equipo, materiales o componentes vendidos, pero no fabricados, por Graco. Estos productos vendidos, pero no fabricados, por Graco (tales como motores eléctricos, motores a gasolina, interruptores, mangueras, etc.) estarán cubiertos por la garantía, si la hubiera, del fabricante. Graco proporcionará al comprador asistencia razonable en la demanda de estas garantías.

Bajo ninguna circunstancia, Graco será responsable de los daños indirectos, fortuitos, especiales o indirectos resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos al mismo tiempo, tanto en lo que se refiere a un incumplimiento de contrato como a un incumplimiento de garantía, negligencia de Graco o de cualquier otra forma.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Todos los datos, escritos y visuales, contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de su publicación, Graco se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso.

Oficinas de ventas: Minneapolis, MN; Plymouth
Oficinas en el extranjero: Bélgica, China, Japón, Corea

**GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777**

IMPRESO EN BELGICA 308547 01/02